

CAVELIER

ABOGADOS

www.cavelier.com
cavelier@cavelier.com

EDIFICIO /
CARRERA 4 N
BOGOTA 8, C

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 09-024629- -00002-0000

Fecha: 2009-05-19 17:04:38 Dep. 2020 NUECREACION
Tra. 11 PATENTEIYII Eve: 378 FASENACIONALI
Act. 444 RESPUESTAREQUE Folios: 7

3611
650
814
660

Señora Jefe de la
DIVISION DE NUEVAS CREACIONES
Superintendencia de Industria y Comercio
E. S. D.

Trámite : 011
Evento : 378
Actuación : 444

Referencia : Expediente No. 09.024.629
Asunto : Solicitud de patente para **COMPOSICION FARMACEUTICA**
Solicitante : **TAKEDA PHARMACEUTICAL COMPANY LIMITED**
Clase : A61K 009/020, A61K 031/4245, A61K 047/034, A61K 047/038
Fecha de solicitud : 10 de marzo de 2009

CONTESTACION OFICIO No. 3448

1. Yo, Emilio FERRERO, en mi condición de apoderado de la sociedad solicitante, **TAKEDA PHARMACEUTICAL COMPANY LIMITED**, doy contestación al requerimiento efectuado por este Despacho mediante Oficio No. **3448** notificado por fijación en lista el 20 de marzo de 2009, para lo cual presento los siguientes documentos:

1.1. Un (1) documento en que consta la cesión del derecho a la patente efectuado por los dos (2) inventores en favor de la sociedad **TAKEDA PHARMACEUTICAL COMPANY LIMITED**.

Se presenta este documento en copia certificada del original, el cual fue debidamente suscrito, notariado y legalizado por Apostille, junto con su correspondiente traducción oficial al español.

2. De acuerdo con lo anterior, comedidamente solicito a Usted proseguir con el trámite de este asunto y ordenar la publicación de la solicitud de la patente identificada en la referencia.

Señora Jefe,

EMILIO FERRERO
T.P.A. No. 31.929

COLO-14656-841-044-4
SDC\SCT\ID-150028\WPC14656
No. M-2009-150028\SDC

ABOGADOS
EDIFICIO SISKI
CARRERA 4a N° 72-35
BOGOTÁ, 8 - COLOMBIA

CESION

Yo, (nosotros) abajo firmado (s)

- 1.
- 2.

domiciliado(s) en

de la invención:

declaro(amos) así mismo que cedo(emos) y transfiero(erimos), sin limitación, a favor de la sociedad

constituida y existente de conformidad con las leyes de

domiciliada en

todos los derechos inherentes a dicha invención y que la citada Compañía queda facultada para solicitar en su nombre la patente de invención correspondiente en la República de Colombia.

ASSIGNMENT

I (we), the undersigned

1. Yukihiro NOMURA
2. Muneo NONOMURA

of

1. and 2. c/o Takeda Pharmaceutical Company Limited, 17-85, Jusohonmachi 2-chome, Yodogawa-ku, Osaka-shi, Osaka 532-8686 Japan

state(s) under oath to be sole and true inventor(s) of the invention:
PHARMACEUTICAL COMPOSITION

state as well, that assign, without reservations or limitations in favour of

Takeda Pharmaceutical Company Limited
a corporation constituted and existing in conformity with the laws of Japan

domiciled in 1-1, Doshomachi 4-chome, Chuo-ku, Osaka-shi, Osaka 541-0045 Japan

all rights inherent to said invention and that the above mentioned company hereby is enabled to apply, in its name, for the corresponding patent invention, in the Republic of Colombia

Dado y firmado hoy/Given and signed this

day of 200

en/in

Firma/Signature

1. Yukihiro Nomura Yukihiro NOMURA

2. Muneo Nonomura Muneo NONOMURA



APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Country: **JAPAN**

This public document

2. has been signed by

Masaharu KEMMA

3. acting in the capacity of

Notary Public of the Osaka
Legal Affairs Bureau

4. bears the seal/stamp of

Masaharu KEMMA, Notary Public

Certified

5. at **Osaka**

6. **MAR. 19. 2009**

7. by **the Ministry of Foreign Affairs**

8. No. **1574**

9. Seal/stamp:



10. Signature:

Noriko KAWAHITO

For the Minister for Foreign Affairs



8238



大阪法務局所属 公証人役場

認証登簿 平成21年第 122 号

嘱託人 野村 幸弘 および 野々村 宗夫 は、本職の面前でこの証書に署名した。

よって、その署名が本人の自筆であることを証する。

平成 21 年 3 月 19 日

大阪市西区江戸堀1丁目10番8号

公証人 見 満 正 治 役場において

大阪法務局所属

公 証 人

見満正治

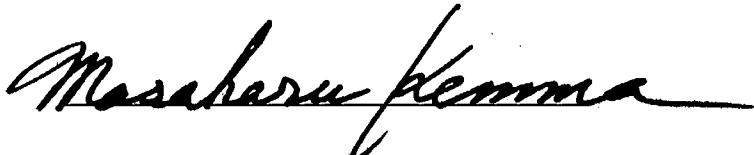


REGISTER NUMBER 122 / 2009

I hereby certify that this document was signed before me and that the signatures appearing on the same are the true signatures of Messrs.Yukihiro NOMURA and Muneo NONOMURA.

Dated this 19th day of March, 2009

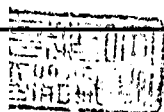
10-8, Edobori 1-chome,
Nishi-ku, Osaka, Japan.



Masaharu KEMMA

Notary attached

to The Osaka Legal Affairs Bureau



総 第 1152 号

明 証

大阪法務局所属公証人

見 満 正 治

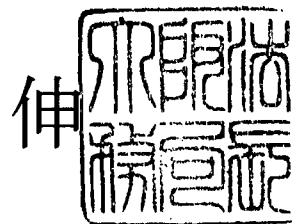
平成 21 年 3 月 19 日付

平成 21 年 登簿 第 / 22 号

この認証の付与は、在職中の公証人が
その権限に基づいてしたものであり、
かつ、その押印は、真実のものであること
を証明する。

平成 21 年 3 月 19 日
平成 年 月 日

大阪法務局長 高 野



CERTIFICATE

This is to certify that the annexed Notarial Certificate has
been executed by Notary, duly authorized and practising in Osaka,
Japan, and that the Official Seal appearing on the same is genuine.

Date 09. 3. 19

Director of the Osaka Legal Affairs Bureau

TRADUCCIÓN OFICIAL 092/2009 DE UN DOCUMENTO EN INGLÉS Y EN ESPAÑOL, REALIZADA POR EDUARDO CALADO NOGUERA, TRADUCTOR OFICIAL AUTORIZADO POR RESOLUCIÓN 541 DEL 27 DE FEBRERO DE 1976 POR EL MINISTERIO DE JUSTICIA Y DEBIDAMENTE REGISTRADO ANTE EL MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES DE COLOMBIA. DE ACUERDO CON DICHO DOCUMENTO 1) **YUKIHIRO NOMURA** 2) **MUNEO NONOMURA**, AMBOS RESIDENTES EN C/O TAKEDA PHARMACEUTICAL COMPANY LIMITED, 17-85, JUSOHONMACHI 2-CHOME, YODOGAWA-KU, OSAKA-SHI, OSAKA 532-8686, JAPÓN DECLARAN BAJO JURAMENTO SER LOS INVENTORES ÚNICOS Y VERDADEROS DE LA INVENCION **COMPOSICIÓN FARMACÉUTICA**. ADEMÁS QUE CEDEN SIN RESERVAS NI LIMITACIONES EN FAVOR DE TAKEDA PHARMACEUTICAL COMPANY LIMITED, UNA SOCIEDAD CONSTITUIDA Y EXISTENTE DE CONFORMIDAD CON LAS LEYES DE JAPÓN, DOMICILIADA EN 1-1, DOSHOMACHI 4-CHOME, CHUO-KU, OSAKA-SHI, OSAKA 541-0045, JAPÓN TODOS LOS DERECHOS INHERENTES A DICHA INVENCION Y QUE LA CITADA COMPAÑÍA QUEDA FACULTADA PARA SOLICITAR EN SU NOMBRE LA PATENTE CORRESPONDIENTE EN LA REPÚBLICA DE COLOMBIA. DADO Y FIRMADO POR 1) YUKIHIRO NOMURA Y 2. MUNEO NONOMURA.

APOSTILLA

(CONVENCIÓN DE LA HAYA DEL 5 DE OCTUBRE DE 1961)

1. PAÍS: JAPÓN

Este documento público

2. ha sido firmado por MASAHARU KEMMA

3. quien actúa en su calidad de NOTARIO DE LA OFICINA DE ASUNTOS JURÍDICOS DE TOKIO

4. lleva el sello/estampilla de MASAHARU KEMMA, NOTARIO PÚBLICO

CERTIFICADO

5. en OSAKA 6. el 19 de marzo de 2009

Eduardo Calado N.
Eduardo Calado Noguera
TRADUCTOR OFICIAL
Inglés - Español - Inglés
Res. 541 Febrero de 1976

22

7. por el Ministerio de Asuntos Exteriores

8. No. 1574

9. Sello/estampilla: DATO EN BLANCO

10. Firma: NORIKO KAWAHITO, A NOMBRE DEL MINISTRO DE ASUNTOS EXTERIORES.

COLO-14656-841-044-4

ECN\ECN\ID-148318\WPCL002G

Bogotá, 22 de abril de 2009.

Eduardo Calado N.

Eduardo Calado Noguera
TRADUCTOR OFICIAL
Inglés - Español - Inglés
Res. 541 Febrero de 1976

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD
DEL TEXTO

904075

Eduardo Calado
ESTADISTICA EN EL
DOCUMENTO DESEMPENA
AS FUNCIONES INDICADAS

MINISTERIO DE
RELACIONES EXTERIORES

2009 ABR 23 P 12:40

Quilo
JEFE DE LEGALIZACIONES
BOGOTA D.C.



2020
Bogotá D.C.,

Doctor(a)
FERRERO EMILIO
Apoderado(a) y/o Representante de
TAKEDA PHARMACEUTICAL COMPANY LIMITED

REFERENCIA	Radicación No.	9 24629
	Solicitud internacional	PCT/JP2007/065666
	Fecha inicio fase nacional	10/03/2009
	Trámite	11
	Evento	378
	Actuación	416
	Oficio No.	9895
	Folios	1

Teniendo en cuenta que la solicitud de privilegio de patente que se tramita bajo el expediente indicado en la referencia, reúne los requisitos de forma establecidos en la Decisión 486 de la Comisión de la Comunidad Andina, el Tratado de Cooperación en Materia de Patentes (PCT), el Reglamento y la Circular Única de la Superintendencia de Industria y Comercio, se envía el extracto de la solicitud a la Oficina de Comunicaciones para efecto de su publicación en la Gaceta de Propiedad Industrial.

Cúmplase
Dado en Bogotá DC,

11 FEB. 2010

ALIX CARMENZA CEFEDES DE VERGEL
Directora de Nuevas Creaciones (c)

jfernand